HAMBOORG.CITY

Besplatna platforma za strance u Nemačkoj

✓ Асистент 24/7 на вашем језику
✓ Skener zvaničnih dokumenata
✓ Podsetnici o rokovima
✓ Kalkulatori naknada

hamboorg.city — jeste i biće BESPLATNO

Промена Имена у Немачкој — Поступак, Трошкови и Разлози

Како променити своје име у Немачкој: важни разлози, поступак, потребни документи и трошкови.

Deutsche Begriffe: Namensänderung | Standesamt | Vorname | Nachname | Namenserklärung | Gebühren

---

Када могу променити своје име?

У Немачкој, промена Namensänderung **није једноставна** — требате **важан разлог**. То је зато што име служи за **идентификацију** и не би требало бити промењено по жељи.

Постоје две врсте промене имена:

1. Приватноправна промена имена (Privatrechtliche Namensänderung) — због брака, развода, усвајања (преко Standesamt, релативно једноставно)

2. Јавноправна промена имена (Öffentlich-rechtliche Namensänderung) — из других разлога (преко Standesamt или релевантног органа, теже)

Приватноправна промена имена — аутоматски разлози

При браку

• Можете прихватити **име партнера** као брачно име

• **Двоструко име** могуће (нпр. Müller-Schmidt)

• Обоје могу **задржати** своје име

• Захтев на **Standesamt** при склапању брака

При развода

• Можете поново прихватити своје **матично име**

• Или задржати **брачно име**

• Или поново прихватити **претходно брачно име**

• Захтев на **Standesamt** после развода

При усвајању

• **Малолетни:** аутоматски добијају име усвајатеља

• **Одрасли:** промена имена могућа по захтеву

За децу

• **Усвајање имена:** пасторче добија име новог брачног партнера (§ 1618 BGB) — потребна сагласност оба биолошка родитеља

• **Одређивање презимена** за децу неожењених родитеља могуће

Јавноправна промена имена — важни разлози

Ако желите променити име **без** брака/развода/усвајања, требате **важан разлог** (§ 3 NamÄndG):

Признати разлози

• **Емоционално оптерећење** због имена (нпр. увредљиво, смешно, тешко изговарљиво)

• **Прилагођавање пола** — код трансвестизма (од 2024. могуће и кроз Закон о самоопредељењу)

• **Озбиљно психичко оптерећење** због старог имена (нпр. због насиља, узнемиравања, злоупотребе)

• **Религијска конверзија** — ако старо име не одговара новој вери

• **Интеграција** — прилагођавање страног имена немачкој орфографији или избор немачког имена

Недовољни разлози

• "Име ми се не свиђа"

• Модни разлози (име позната лица итд.)

• Једноставно одбијање презимена

• Породични конфликти без посебног оптерећења

Посебан случај: Страна имена

За странце постоје **олакшани услови**:

• **Декларација прилагођавања (Angleichungserklärung)** (§ 94 BVFG) — можете прилагодити своје име немачкој орфографији (нпр. латинизирати ћирилична или арапска слова)

• **Натурализација** — приликом натурализације можете прилагодити име или одабрати немачко име

• **Тешко изговарљива имена** — скраћивање или поједностављење могуће ако име прави проблеме у немачком окружењу

Како се пријављујем за промену имена?

Надлежан орган

• **Standesamt** — за промене имена због брака, развода, рођења

• **Орган за промену имена (Namensänderungsbehörde)** — за јавноправне промене (обично Standesamt или управни органи вашег града)

• **Суд** — у случајевима спора или одбијања

Потребни документи

• **Лична исправа** или путовница + потврда о пребивалишту

• **Родна књига** (актуелна, не старија од 6 месеци)

• **Потврда о становању**

• **Образложење** — писани опис важног разлога

• **Докази** — нпр. психолошко мишљење, полицијски извештај, лекарско потврде

• Ако је било претходног брака: **брачна књига и пресуда о разводa**

• **Сагласност** брачног партнера (при промени имена за удате особе)

• За децу: **Сагласност** оба родитеља (и детета од 5 година)

Поступак

1. Консултативни термин на Standesamt/релевантном органу

2. Подношење захтева са свим документима

3. Провера од стране органа (евентуално одржавање расправе трећих страна: партнера, полиције)

4. Одлука — одобрење или одбијање (време обраде: 2–12 месеци)

5. Спровођење — ажурирање исправа о идентитету, рачуна, уговора на ново име

Трошкови

Врста промене имена	Трошак
Промена имена при браку/развода	25–50 €
Јавноправна промена имена (презиме)	50–1.500 €
Јавноправна промена имена (име)	25–500 €
Декларација прилагођавања (за странце)	25–60 €
Лична исправа (поновно издавање)	46 €
Путовница (поновно издавање)	70 €

Трошкови за јавноправну промену имена зависе од **дохотка** и **тежине** случаја.

Шта trebam да урадим после промене имена?

Одмах

• Затражити нову **личну исправу** и **путовницу**

• Променити **потврду о пребивалишту** (полицијска управа)

• Ажурирати **регистрацију становништва** (управе)

• **Порески број** остаје исти, али обавестити пореску управу

У наредним недељама

• **Банка** — променити име на рачуну, нова дебитна картица

• **Послодавац** — обавестити о новом имену (плата, социјално осигурање)

• **Здравствено осигурање** — затражити нову картицу

• **Осигурања** — ажурирати све полисе

• **Станодавац** — плакета са именом, звоно, уговор о закупу

• **Пошта** — покренути преусмеравање поште (6 месеци, 28,90 €)

Касније

• **Возачка дозвола** — промена имена (препоручено)

• **Регистрација возила** — ажурирање саобраћајне исправе

• **Дипломе/Потврде** — обично старо име остаје, поновно издавање често је могуће

• **Уговори** — уговор о телефону, струји, фитнес клубу итд.

Закон о самоопредељењу (од новембра 2024.)

Од 1. новембра 2024., примењује се **Закон о самоопредељењу (SBGG)**: трансродне, интерсполне и небинарне особе могу променити своју **регистрацију пола и име** на Standesamt — **без** мишљења или судског поступка.

Поступак

1. Декларација на Standesamt — лично, уапреда од 3 месеца

2. Изјава савести — изјављујете да промена одговара вашем родном идентитету

3. Чекање: 3 месеца између уапреде и декларације

4. Трошкови: око 30–50 €

Савети за странце

1. Користити декларацију прилагођавања — једноставније и јефтиније од обичне промене имена

2. Приликом натурализације — истовремено прилагодити име (штеди трошкове)

3. Документи из земље порекла — донети родну књигу са Апостилом и преводом

4. Саветовање — саветовање за мигранте помаже при питањима везаним за право имена